

PŘIJETÍ K HOSPITALIZACI

(Oddíl 3 Zákona o duševním zdraví z roku 1983)

1. Jméno pacienta	
2. Jméno lékaře odpovědného za péči o vás (váš „ošetřující lékař“)	
3. Název nemocnice a oddělení	
4. Datum začátku zadržení dle oddílu 3	

Proč jsem v nemocnici?

Váš pobyt v této nemocnici je založen na oddílu 3 Zákona o duševním zdraví z roku 1983. To znamená, že dva lékaři se domnívají, že trpíte duševní poruchou a musíte být hospitalizováni, aby se vám dostalo adekvátní léčby a péče.

Jak dlouho zde zůstanu?

Nejprve vás zde můžeme držet až šest měsíců, abyste mohli absolvovat potřebnou léčbu.

Během této doby nesmíte odejít, pokud vám to nepovolí osoba odpovědná za péči o vás (váš ošetřující lékař). Pokud se pokusíte odejít, mohou vás zaměstnanci nemocnice zadržet. Pakliže z nemocnice odejdete, můžete být přivedeni zpět.

Co bude následovat?

Ošetřující lékař vám sdělí, zda se váš zdravotní stav zlepšil natolik, abyste hospitalizaci ukončili. Pokud váš ošetřující lékař bude přesvědčen, že v nemocnici musíte zůstat déle než půl roku, může délku vašeho pobytu prodloužit o dalších šest měsíců a posléze až o jeden celý rok. O těchto možnostech s vámi ošetřující lékař pohovoří vždy ke konci daného období.

Jakou léčbu mi poskytnete?

Váš ošetřující lékař i další zaměstnanci s vámi budou hovořit o každé léčbě, kterou pro vás uznají za vhodnou. Ve většině případů budete muset jejich radu přijmout.

Po uplynutí doby tří měsíců platí zvláštní pravidla pro veškeré léky, které užíváte v souvislosti s duševní poruchou. Pokud léky užívat nechcete nebo jste příliš nemocní na to, abyste posoudili, zda je chcete, navštíví vás lékař z jiné nemocnice. Tento nezávislý lékař si promluví s vámi i se zaměstnanci nemocnice, kteří se o vás starají. Poté rozhodne, jaké léky můžete dostávat. Pokud nenastane nějaká akutní situace, budou to jediné léky, které můžete dostávat, i když s tím nebudete souhlasit.

Nezávislý lékař, jehož označujeme zkratkou SOAD (zkratka z angl. Second Opinion Appointed Doctor), je jmenován nezávislou komisí, která dohlíží na dodržování zákona o duševním zdraví.

Na některé speciální způsoby léčby, jako je elektrokonvulzivní terapie (ECT), se vztahují jiná pravidla. Pokud se bude lékař domnívat, že některý z těchto způsobů léčby potřebujete, zmíněná pravidla vám vysvětlí a dostanete další leták.

Mohu se odvolat?

Ano, proti rozhodnutí zadržovat vás v nemocnici dle oddílu 3 se můžete odvolat.

Za tímto účelem můžete požádat manažery nemocnice, aby vás propustili. Můžete tak učinit kdykoli. Manažeři nemocnice představují speciální komisi sestavenou v rámci nemocnice za účelem posouzení, zda mají být pacienti nadále drženi v nemocnici. Než rozhodnou o tom, zda vás nechají odejít, možná si s vámi budou chtít promluvit.

Manažerům nemocnice můžete napsat na adresu:

Nebo můžete požádat někoho ze zaměstnanců, aby vám pomohl manažery nemocnice kontaktovat.

Manažerům nemocnice může napsat také váš nejbližší příbuzný a oznámit jim, že si přeje, aby vám bylo umožněno nemocnici opustit. Níže na letáku je vysvětleno, kdo je váš nejbližší příbuzný. Jestliže tak váš nejbližší příbuzný učiní, musí vám manažeři nemocnice umožnit odchod do 72 hodin, pakliže je váš ošetřující lékař neupozorní, že pokud vám odchod umožní, mohli byste být nebezpeční sami sobě nebo jiným lidem. Pokud tato situace nastane, bude trvat dalších šest měsíců, než bude váš nejbližší příbuzný moci

znovu oslovit manažery nemocnice a požádat je, abyste byli propuštěni, budete-li tou dobou stále pobývat v nemocnici.

Můžete se rovněž obrátit na soud a požadovat soudní příkaz k ukončení vašeho pobytu v nemocnici.

Co je porota a čím se zabývá?

Porota je nezávislý orgán, který může rozhodovat o tom, zda by vám mělo být umožněno nemocnici opustit. Uspořádá setkání s vámi a se zaměstnanci nemocnice, kteří vás znají. Toto setkání se nazývá „slyšení“. Pokud chcete, můžete vyzvat někoho dalšího, aby vás přišel na slyšení podpořit. Členové poroty si ještě před slyšením prostudují zprávy z nemocnice o vás a vaší léčbě. Jeden z členů poroty si také přijde promluvit s vámi.

Kdy se mohu na porotu obrátit?

Na porotu se můžete obrátit jednou, a to kdykoli během prvních šesti měsíců hospitalizace dle oddílu 3. Následně se na ni můžete obrátit jedenkrát kdykoli během druhého šestiměsíčního období a poté jednou v průběhu každého roku vaší hospitalizace.

Na porotu se může obrátit také váš nejbližší příbuzný v situaci, kdy manažerům nemocnice sdělil, že si přeje, aby vám byl umožněn odchod z nemocnice, ovšem ošetřující lékař vám jej nepovolil. Váš nejbližší příbuzný tak musí učinit do 28 dní od chvíle, kdy se dozvěděl, že váš ošetřující lékař se domnívá, že by vám propuštění z nemocnice nemělo být umožněno.

Pokud se chcete obrátit na porotu, napište na adresu:

The Tribunals Service
PO BOX 8793
5th Floor
Leicester
LE1 8BN

Tel. č. 0845 2232022

Můžete rovněž požádat právníka, aby písemně kontaktoval porotu místo vás a aby vám byl nápomocen při slyšení.

Nemocnice a právní komora disponují seznamem právníků, kteří se specializují na tuto oblast. Za právní pomoc v této věci nebudete muset platit. Je poskytována zdarma v rámci programu právní pomoci.

Informování nejbližšího příbuzného

Kopii tohoto letáku dostane osoba, jež je podle zákona o duševním zdraví vaším nejbližším příbuzným.

V zákonu o duševním zdraví je uveden seznam osob, které jsou považovány za příbuzné pacienta. Nejbližší příbuzný je obvykle osoba, jež je na tomto seznamu uvedena nejvýše. Zaměstnanci nemocnice vám mohou nabídnout leták, který vysvětluje pojem nejbližšího příbuzného a také práva, které má váš nejbližší příbuzný v souvislosti s péčí o vás a vaší léčbou.

Byli jsme informováni, že ve vašem případě je nejbližším příbuzným:

Pokud si nepřejete, aby tato osoba obdržela výtisk tohoto letáku, informujte o tom zdravotní sestru nebo jiného zaměstnance.

Změna nejbližšího příbuzného

Jestliže se domníváte, že zvolená osoba pro vás není vhodným nejbližším příbuzným, můžete se obrátit na okresní soud a požádat o to, aby za vašeho nejbližšího příbuzného byla považována jiná osoba.

Zaměstnanci nemocnice vám mohou poskytnout leták s podrobnostmi.

Vaše korespondence

Veškerá korespondence, která vám bude doručena během pobytu v nemocnici, vám bude předána. Dopisy můžete posílat komukoli s výjimkou osob, jež prohlásily, že si nepřejí dostávat od vás dopisy. Dopisy pro ně mohou zaměstnanci nemocnice zadržet.

Pravidla chování

Pravidla chování obsahují informace pro zaměstnance nemocnice ohledně zákona o duševním zdraví a léčby pacientů trpících duševní poruchou. Zaměstnanci musí mít při rozhodování o péči o vás stále na mysli obsah pravidel. Máte-li zájem, můžete požádat o výtisk pravidel.

Jak si mohu stěžovat?

Jestliže si chcete stěžovat na péči nebo léčbu v nemocnici, promluvte si s některým ze zaměstnanců. Mohl by dokázat problém vyřešit. Také vás může informovat o postupu podávání stížnosti v nemocnici. Tento postup můžete využít k tomu, abyste se pokusili svou stížnost vyřešit takzvaným řešením na místě. Dále vás může informovat o všech dalších lidech, kteří vám mohou pomoci podat stížnost.

Pokud máte pocit, že postup podávání stížnosti v nemocnici vám nepomůže, můžete využít možnost podat stížnost k nezávislé komisi. Komise dohlíží na dodržování zákona o duševním zdraví, aby bylo zajištěno, že je aplikován správným způsobem a že pacientům

v nemocnici je věnována řádná péče. Zaměstnanci nemocnice vám mohou poskytnout leták s informacemi o tom, jak lze komisi kontaktovat.

Další pomoc a informace

Nerozumíte-li čemukoli, co se týká péče o vás nebo vaší léčby, pokusí se vám pomoci zaměstnanci nemocnice. Jestliže nerozumíte něčemu v tomto letáku nebo máte nějaké další otázky, na které jste zde nenašli odpověď, opět se obraťte na někoho ze zaměstnanců.

Neváhejte požádat o další leták pro někoho jiného.